BONERIANO®

EDITOR:
Bonaire Communication Services N.V.

Djárason 30 Ougùstùs 2023| Preis: $1.25



MEDIADÓ SAKA KONKLUSHON

Banko Maduro a hasi donashon na STINAPA



Djaluna, Maduro & Curiel's Bank ku orguyo a anunsiá lansamentu di e tarheta Bankomátiko+ i Mastercard debito, ku ta remplasá e tarheta Bankomátiko/Maestro aktual. Na e okashon akí, e banko a hasi un donashon di 5 mil dòler na Stichting Nationale Parken Bonaire.

EDITORIAL

Nos hendenan promé!

PAG 6

Selibon a regla fondo di spar pa empleadonan

PAG 2

Trahando riba konfiansa i bon relashon di trabou:

Selibon a regla fondo di spar pa empleadonan

KRALENDIJK- Djaluna 21 di ougùstùs 2023 tabatin un enkuentro entre representantenan di Orco Bank i e personal di Selibon N.V. Meta di e enkuentro tabata pa profundisá riba e topiko di fondo di spar (spaarfonds). Un kantidat grandi di nos personal tabata presente i a haña un splikashon amplio konserní esaki.

Ku esaki Selibon un bia mas ta demonstrá di tuma su responsabilidat i palabrashonnan hasi ku personal hopi na serio.

Promé a hasi un investigashon i a sondia serka e bankonan establesé na Boneiru. Aki a konklui ku Orco Bank ta duna e mihó porsentahe di interes i e porsentahe ta subi anualmente. A base di esaki a skohe pa e banko aki.

Mester menshoná ku Orco Bank tambe tin e garantia di depósito. Esaki ta enserá tur hende ku tin un kuenta di spar na e banko, ta risibí te ku $10.000 bèk den kaso ku algu pasa e banko i e sèn di spar ku e persona tabatin.

Kontrato Kolektivo (CAO)

Den nos CAO tin reglá algun punto konserní e topiko aki. Artíkulo 42 ta stipulá na ki momentu un trahadó por usa e montante di spar. Den kaso ku e empleado no ta traha mas na e kompania i tambe despues di kada 5 aña di spar. Lógikamente esaki ta mará na algun kondishon, konosí pa kada empleado.

Pa kontribuí na e fondo aki tantu e dunadó di trabou komo e trahadó tin ku depositá un suma di sèn. Segun nos CAO durante aña 2023 Selibon mester aportá ku 1.25 porshento di e salario mensual. E empleado ta pone 1 porshento di su salario mensual.

Na aña 2024, Selibon ta pone 1.5 porshento di e salario mensual i e empleado ta pone 1 porshento di su salario mensual. Tur aña na yanüari ta kambia e porsentahe.

Selibon ta keda traha riba un bon relashon ku su personal. Selibon semper a sostené kada empleado pa asina esaki por logra su metanan riba tereno laboral.

Ta nos ta tene Boneiru limpi i nos ta konsiente di e importansia di e tarea aki. E pasonan ku nos ta tumando ta demonstrá ku interes di e empleado ta prioridat di Selibon.







Pronóstiko di tempu pa Boneiru

Djamars 29 te Djárason 30 Ougùstùs 2023
Leve te parsialmente nublá i chèns pa un áwaseru

Ta leve te parsialmente nublá i tin chèns pa un áwaseru, mañan posiblemente ku mal tempu. E temperatura máksimo lo ta aproksimadamente 34°C, e temperatura mínimo mas o ménos 28°C. E bientu ost ta predominantemente moderá, aproksimadamente forsa 4.

Altura di ola: aproksimadamente 1.5 m (4-6 pia).

*** Altura di ola válido pa laman grandi**

MEDIADÓ SAKA KONKLUSHON

KRALENDIJK – Presidente di ABVO, George Hernandez, a bisa den e programa Aktualidat na Bonaire.tv ku si e ta mediadó di gobièrnu, e lo saka su konklushon i retirá. Esaki relashoná ku aktuashon di mediadó Anselmo Pontilius den e afèr na Telbo. Ta opvio ku si mester bini un referèndem na Telbo awor, ABVO lo no tin konfiansa den mediadó pa lag'é supervisá esaki.

Den e kaso den korte entamá pa ABVO kontra mediadó di konflikto laboral Anselmo Pontilius, a resaltá ku e funshonario aki a faya na momentu ku e no a kumpli ku prosedura pa referèndùm ankrá den lei. Esaki a bin dilanti durante un prosedura hurídiko na Korte di Hustisia.

Tur esaki tin di aber ku e referèndùm di Telbo N.V. ku a tuma lugá djamars 4 di yüli último den kual AFBW a resultá ganadó. Un total di 39 trahadó a depositá voto pa AFBW i ABVO a haña 1 voto.

Tabata remarkabel e echo ku e mediadó no tabata presente. Spesialmente mirando ku mester a trata e kaso aki riba 31 di yüli pero riba petishon di e mediadó a posponé e kaso. Sinembargo e no a presentá ni pidi e posibilidat pa sigui e kaso via konekshon di video. "E sistema ku e mediadó a atendé no ta nèchi", hues a remarká.

Na vários okashon a bin dilanti ku e mediadó no a traha masha nèchi, entre otro el a manda djis e-mail na lugá di dokumentu ofisial ku por konsiderá legal.

Básikamente e mediadó no a kumpli ku dos punto stipulá den lei. Den lei tin pone ku pa yama un referèndùm mester apliká un mínimo di 14 dia i máksimo 30 dia. E mediadó no a mantené su mes na e kantidat mínimo di dia stipulá den lei pa motibu ku 10 trahadó lo bai ku fakansi i lo no a haña chèns pa vota. "Dikon no a warda te despues di ougùstùs ora tur hende tei bèk?", hues a puntra. Abogado mr. Winkel a kontestá ku e no sa dikon e mediadó no a warda.

George Hernandez a bisa den Aktualidat ku ABVO ta lamentá loke mediadó a hasi. I pa nan no por otro ku Pontilius mester saka su konklushon i tuma retiru.



Presidente di ABVO George Hernandez.

Rastamoses den un Herensia nobo

KRALENDIJK – Masoménos 10 aña pasá Bòi Antoin a bishitá Edward Koeiman, alias Rastamoses, pa un entrevista pa Herensia, anke e no tabatin e edat ainda rekerí pa ta invitado den e programa aki. Mas biá sa hasi eksepshon riba regla, sigur ora ta trata di hendenan ku siendo na bida ainda ya kaba por bisa ta legendario.

Awe djárason den Herensia por mira Edward Koeiman den un entrevista nobo ku Antoin a hasi kuné algun luna pasá na su kas nobo den área di Brakkeput. Atendé tópikonan nobo ku Rastamoses, hende ta kuminsá na referí na su rais boneriano norteño. Su mama a nase na Nort di Saliña i despues biba i kasa na Kòrsou. E programa ta bai den aire awe djárason pa 12'or di mèrdia, ku vários ripitishon te ku djasabra mainta 8'or.



Ladronisia di skuter i bròmer

KRALENDIJK -- Riba djadumingu 27 di ougùstùs a drenta keho di ladronisia di un skuter koló shinishi skur di e marka Kymco, modèl Agility, ku plachi di number MF-1356. E skuter tabata stashoná na un akomodashon turístiko situá na Kaya Yuma i deskonosínan a bai kuné entre 1.30 or di mardugá i 8.30 di mainta.

Riba djasabra 26 di ougùstùs a drenta keho di ladronisia di un bròmer. E bròmer tabata stashoná dilanti di un kas na Kaya Karaña. Entre djabièrnè 25 di ougùstùs i djasabra 26 di ougùstùs, deskonosínan a bai ku e bròmer.

Ta investigando e kasonan.

HUSTISIA

Despues di hinka un otro den lomba:

Sospechoso ta sali di bon

KRALENDIJK- Si analisá e kaso penal kontra e hòmber Christian L. (19) nasé na Statia, por konklui ku e tabatin suerte ku e kondena risibí. Segun e dosié penal durante un pelea L. a propiná e víktima 3 hinká den su lomba. Djaweps 24 di ougùstùs Korte den Promé Instansia a atendé e kaso den su kontenido. Por konsiderá e huisio aki komo un bataya hurídiko basta interesante entre e abogado defensor i e fiskal.

L. tin 127 dia enkarselá den Instituto Hudisial Hulanda Karibense (JICN) den kuadro di aresto preventivo. Su abogado, mr. Sjamira Roseburg ta praktiká lei na Sint Maarten pero pa e kaso aki a presentá den sala di korte na Boneiru. Fiskal mr. Laura Stroink a representá Ministerio Públiko (OM). Desi Hoyer a fungi komo intérprete.

E mayornan di e sospechoso a presensiá e kaso via konekshon di video for di Statia. Abogado Roseburg a bai fuertemente den diskushon tokante barera di idioma, mirando ku su kliente ta dominá ingles. Asta el a kuestioná e echo ku e intérprete no tabata papia duru. Dado momentu hues a disidí pa atendé e kaso na ingles.

E krímen

Ta trata aki di problema entre algun hóben. "Tin 2 kampo. Unu ta mi kliente i otro ta e gainan Hendricksen, Ishmael i Powell. Outoridat tabata na haltura di e problemanan aki, Statia ta un komunidat hopi chikí. Dikon nunka 'mediation' no a tuma lugá?", e abogado a kuestioná.

L. tabatin amistat ku Hendricksen te ora esaki a bai biba Boneiru. Despues di 2 aña Hendriksen a regresá Statia i topa ku L. tabatin amistat ku hendenan ku e no gusta. Aki tur e problema entre nan a kuminsá. Segun mr. Roseburg, Hendrickson a kalifiká su kliente komo e enemigu i a manda basta menasa den su direkshon. Durante un fiesta pa hóben a surgi problema entre e 4 hòmbernan. "Tres persona a ataká mi kliente. El a hañ'e obligá na defendé su mes. Durante esaki e tambe a wòrdu herida asta el a pèrdè su dùim." Durante e problema L. a hinka Ishmael 3 bia den lomba.

Segun Ministerio Públiko no ta trata di defensa propio mirando ku L. a sali kas ku su kuchú, ademas e tabata por a premirá ku e lo a topa ku e grupo na e fiesta. Pues e por a evitá tur esaki.

Mester menshoná ku abogado Roseburg meimei di e huisio a insistí pa skucha un kantika di Hendricksen usando algun palabra basta fuerte. Aparentemente esaki ta e sistema ku e hóben aki ta manda menasa.

Dado momentu e huisio a bira praktikamente un bataya hurídiko entre e abogado i e fiskal. Tambe fiskal a splika ku outoridatnan tras di kortina tabata interveni entre e hòmbernan.

OM a demandá un kastigu di prizòn di 4 aña, di kual 1 aña kondishonal ku un periodo di prueba di 3 aña. Tambe supervishon di Reclassering. E fiskal tabata ke un prohibishon di kontakto entre e grupo pero mirando kon chikí e komunidat di Statia ta, el a laga esaki na desishon di hues.

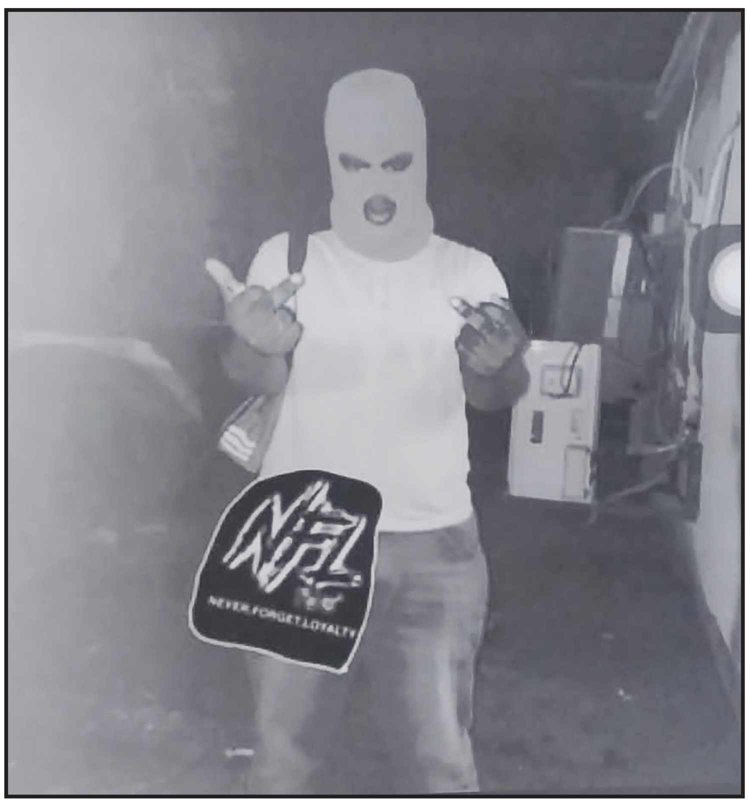
Hues a duna L. e último palabra. "Duna mi un chèns mas. Mi ke bai sigui studia na Hulanda", L. a bisa.

Hues a tuma un desishon. "Nos sa ku bo a hinka Ishmael den su lomba pero nos no sa e daño ku esaki a hasi. Mi ke duna bo un chèns pa sigui ku bo estudio na Hulanda. I pa bo tin un bida normal", hues a splika. Korte den Promé Instansia a kondena Christian L. na un kastigu di prizòn di 20 luna di kual 14 luna kondishonal ku un periodo di prueba di 2 aña. Tambe 180 ora kastigu di prizòn i supervishon di Reclassering. Esaki ta nifiká ku aki 2 luna L. ta rekobrá libertat.

Despues di skucha e sentensia por a nota kon e fiskal tabata sakudí su kabes, opviamente no akuerdo ku e desishon. Ámbos partido tin 14 dia pa apelá e sentensia. Fotonan: Christian L. rumbo pa sala di korte, e establesimentu na Statia ku ta e sitio di krimen, e persona ku tabata menasá L.







Organisá pa JCI Dutch Caribbean

Registrashon pa kompetensia ‘Creative Young Entrepreneurs Award’

KRALENDIJK -- JCI Dutch Caribbean ta orguyoso di anunsiá lansamentu di e kompetensia ‘Creative Young Entrepreneurs Awards’ (CYE). Un oportunidat eksepshonal pa empresarionan establesé na nos islanan, den kualke fase di nan negoshi. E kompetensia ta selebrá inovadónan vishonario ku pa medio di idea kreativo ta trese kambio positivo den nan industria.

Registrashon pa CYE ta habrí te ku 15 di sèptèmber. Esaki ta pa empresario hóben kla pa demostrá e kreatividat den nan empresa.

E kompetensia akí ta suprayá JCI Dutch Caribbean su kompromiso relashoná desaroyo di hende hóben. Esaki dor di ofresé un eksperensia kompletu ku ta kombiná rekonosementu ku desaroyo di abilidatnan vital pa un empresario.

Tur partisipante na e kompetensia ta haña akseso grátis na e dia di seminario ku ta tuma lugá dia 16 di sèptèmber. E dia di seminario su meta ta pa refiná abilidatnan empresarial i stimulá inovashon.

JCI ta un abreviashon di Junior Chamber International. Riba nos islanan JCI ta representá pa JCI Dutch Caribbean, kual na su turno tin organisashon lokal afiliá na Aruba, Boneiru, Kòrsou i Sint Maarten. Den JCI hende hóben entre 18 pa 40 aña ta desaroyá nan mes pa bira lider hóben emprendedó.

“Lansamentu di CYE ta refleho di nos dedikashon pa selebrá kreatividat i stimulá kresementu,” esaki segun Shakira Albertoe, presidente di JCI Dutch Caribbean.

Registrashon pa e kompetensia ta kosta 115 dòler i ta inkluí e dia di seminario, un pitch workshop pa e finalistanan i un oportunidat remarkabel. E ganadó ta gana un biahe pa Suisa kaminda e ta bai kompetí pa gana un premio kèsh di 10 mil dòler. Ademas e ta gana un programa eksklusivo di coaching.

JCI Dutch Caribbean ta gradisí su partnernan, OX and Wolf, Aqua-electra, Orco Bank, BearingPoint, APC, CBCS i BTP, pa yuda hasi proyekto ‘Creative Young Entrepreneur’ posibel.

Pa sa mas di ‘Creative Young Entrepreneurs Award’, òf registrashon, bishitá e wèpsait https://www.jcidc-cye.com/

Por tuma kontakto ku e tim tambe na cye.jcidc@gmail.com, òf +5999 667 8407.

Lee i Lana Horner embahador di Boneiru

KRALENDIJK -- Den luna di ougùstùs e pareha Lee i Lana Horner prosedente di Merka, tabata na turno pa haña rekonosementu serka Tourism Corporation Bonaire (TCB), komo embahador di Boneiru.

E pareha ta bishitando Boneiru pa 11 aña konsekutivo. Pa e okashon akí a honra nan ku feneta di bròns.

Lee i Lana Horner a keda introdusí komo embahador di Boneiru di parti di nan lider di grupo di buseo, Greg McGowan, kende pa hopi aña kaba ta trese basta hende Boneiru ku su grupo di buseo.

Pa TCB, Helen Mercera a ofisialisá e seremonia kaminda e pareha a risibí nan feneta di bròns for di man di Claire Thielman-Sealy, gerente di Captain Don’s Habitat.



Reakshon riba e artíkulo ‘Inkietut ta reina’

Pa: Roos Pourier

KRALENDIJK -- Mi kier a reakshoná riba un artíkulo ku a publiká den korant BONERIANO djárason 23 di ougùstùs ku título ‘Inkietut ta reina’.

Mi kier kuminsá na bisa bon kla ku mi persona su opinion tokante di e artíkulo ta puramente basá riba e artíkulo. Ta ora ku mi a lesa e artíkulo i mi a wak e potrèt di e edifisio, mi a kòrda ku den Rincon tabata tin koperativo CUL. Mi no ta na altura ken ta e miembronan di direktiva.

Rèspèt, komunikashon i konfiansa, ta tres palabra masha importante den bida i pa henter komunidat. Sí no tin bon komunikashon, malkomprendementu por bai biba su mes bida serka personanan den komunidat.

Lesando e artíkulo mi ta puntra mi mes:

1. Dikon e èks miembro ku a bai òf papia ku korant BONERIANO no a bai puntra dirèkt serka, òf mas mihó, hasi su preguntanan dor di manda un karta pa e direktiva di koperativa di CUL.

2. Ta dikon e direktiva di koperativa no ta tene su èks miembronan na altura kiko ta pasando. Si duna klaridat di asuntunan e ora ei e ta kita tur konsternashon ku tin bou di e èks miembronan.

Mi tambe ta di akuerdo ku lokual ku tin skirbí den e delaster alinea di e artíkulo pa e direktiva yama un reunion pa duna informashon na e èks miembronan mas pronto ku ta posibel. Miembro i èks miembronan tin derecho pa ta informá kiko ta e e asuntunan.

3. CUL tabata un koperativa di spar lantá na Boneiru. Mi ta suponé ku kada miembro tabatin un buki ku tin para kuantu plaka nan a spar. Na aña 2011 ora ku a disolvé e koperativa, ta kiko a pasa ku e plaka di e spardónan. Òf e sparmentu tabata manera un sorto di sam ku tambe ta mashá normal ántes, òf te ku ainda tei na Boneiru.

Miembronan perhudiká

Ami persona no ta kere ku e direktiva a perhudiká e èks miembronan intenshonalmente. Ta p’esei mi ta haña ku e palabra perhudiká awor aki no ta òrdu. Dikon, ta si e koperativa bende e edifisio i no paga e èks miembronan nan plaka bek, e ora ei por papia di perhudiká.

For di 2010 a bini asina tantu lei na Boneiru sin ku Hulanda a tene konsiderashon kon kosnan tabata promé ku 2010. E direktiva tambe a haña sorpresa ku e lei akí. Tur persona sa kon kosnan ta kana riba Boneiru.

Maske ku e kaso akí ta for di 2011, mester warda ku pasenshi te ku ora bende e edifisio. E fayo ku e direktiva ta kometé ta di no komuniká i informá e èks miembronan kiko ta e asuntunan.

Mi no sa kiko tin pará den e reglamentu di e koperativa di CUL tokante ora un miembro fayesé. Sí e plaka ku e miembro a spar ta keda pa e koperativa, òf e ta bai pa e herederonan. Pasobra si tin pará den e reglamentu ku e plaka ta bai pa e herederonan, direktiva ta obligá di paga e suma na nan ku ta pertenesé na e èks miembronan ku a fayesé.

Mi ta spera ku mas pronto ku ta posibel e trámitenan pa bende e edifisio keda kla i ku tur èks miembro por haña nan plaka bèk, tresiendo un trankilidat den e dushi bario di Rincon.

Kòntròl di tráfiko planiá

KRALENDIJK --Riba djasabra 26 di ougùstùs, alrededor di 9.45 or di anochi a tene un kòntròl di tráfiko planiá na Kaya Libertador Simon Bolivar. E kòntròl tabata den kuadro di tin un reibeweis bálido i dokumentonan di seguro bálido.

Durante e kòntròl a para i kontrolá 12 vehíkulo. A duna tres (3) prosèsferbal pa manehá sin reibeweis bálido.

KPCN ta hala atenshon di un i tur pa nan tin e dokumentunan nesesario, na òrdu. Tambe ta konsehá estriktamente pa kumpli ku e reglanan di Lei di Tráfiko. Den e dianan binidero, polis lo sigui tene e tipo di kòntròlnan aki.

Bo no ta kumpli ku reglanan? Bo por haña un but. E suma di un but pa e violashonnan menshoná ta varia entre $30 te ku $225.

Programanan di Bonaire.tv

TELBO kanal 70
Flamingo TV kanal 23

Djárason 30 Ougùstùs 2023

12.00 Herensia Korsou:	Rastamoses
13.00 Aki Boneiru:	Investigashon arkeológiko amerindio Amboina
14.00 Herensia:	Norman Aguedo Lourens
15.00 BAPA:	Wilbert Genaro Pourier
16.00 Herensia:	Mary Tjin Asjoe i Emma Sint Jago
17.00 Aki Boneiru:	Grupo ku a risibi 60 aña pasa
18.00 Herensia:	Luis Guerrero Santine
19.00 BAPA:	Duo Mirasol
20.00 Aktualidat:	George Hernandez
21.00 Aki Boneiru:	Gert Oostindie
22.00 Herensia:	Julian Theodor (Dochi) Martina i Eddy Leandro Martina
23.00 BAPA:	Alfrida Martis

Tur mèrdia 12’or ta kuminsá un programashon nobo di 4 ora.
E programashon aki ta ripití pa 24:00.

Bonaire.tv
Historia | Kultura | Naturalesa

BOLBE BÈK SERKA DJE

"Sker boso kurason i no boso pañanan." Awor bolbe serka SEÑOR boso Dios, pasobra E ta yen di grasia i yen di kompashon, Kende no ta rabia lihé i ta abundá den miserikòrdia, i ta repentí di kalamidat." Joel 2:13(BS)

Bo ta kòrda tempu ku bo a konosé Señor Hesus? E dia ku bo a pidiE pordon di bo pikánan i a invit'E bin biba den bo kurason? Bo ta kòrda kon animá bo tabata pa konta otro di Hesus i kon animá bo tabata pa lesa Su Palabra?
Ma segun dianan a bai bo a kuminsá fria, i promé ku bo ripará ya bo no tin e mesun zelo mas.
P’esei pa abo e preguntanan akí; B’a hala leu for di Señor? Bo a fria den bo bida ku Señor? Bo komunion no ta manera promé? Awèl awe mi ke animá abo ku e palabranan akí: Bolbe bèk, Señor ta warda bo! Jeremias 31:3a ta bisa asin’akí: "Mi a stimabo ku un amor etèrno; pesei ku miserikòrdia Mi a halabo.” Señor mes ta Esun ku ta hala bo i ta keda rekordá bo ku E ta stima bo ku un amor eterno.
E ta kla pa pordoná bo sin tira na bo kara. E ta warda bo ku brasa habrí, manera un tata ta spera su yu. Salmo 103:8 ta bisa: “SEÑOR ta yen di kompashon i grasia, Kende no ta rabia lihé, i ta abundá den miserikòrdia.”
Maske mundu ta purba pinta un portrèt di Dios no manera mester ta, Beibel ta keda bisa nos ku Dios ta yen di miserikòrdia i kompashon.
Salmo 145:8 ta bolbe rekordá nos esei: “SEÑOR ta yen di grasia i kompashon, Kende no ta rabia lihé, i ta grandi den miserikòrdia.”

Bo ta kla pa bolbe serka Señor manera bo ta awe? E desishon ta den bo man.

Diannenara Mercera
Produkshon PGM

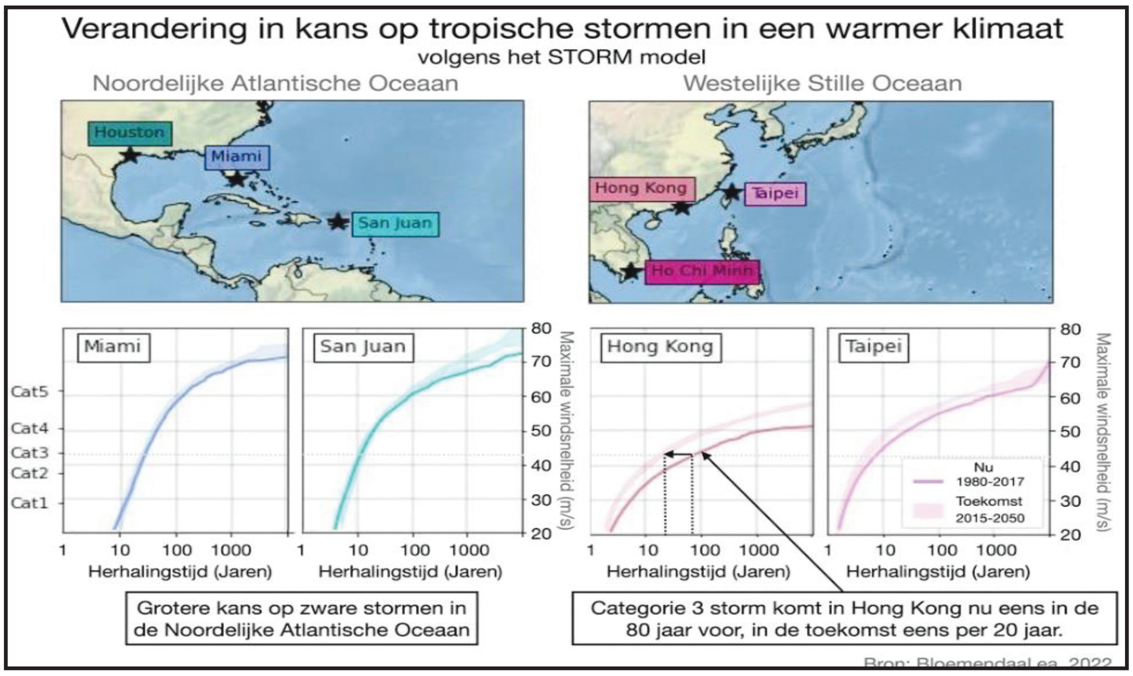
Oséanonan nunka tabata asina kayente

KRALENDIJK -- E awa den e oséano i lamannan na mundu, no tabata nunka asina kayente. E temperatura promedio a subi bai 21.1 grado. For di 1981 e instituto di investigashon Climate Reanalyzer, ku ta asosiá ku e universidat Merikano di Maine, ta registrá e kalkulashonnan.

Na 2007 e promedio tabata pa último biá bou di 20 grado. For di e tempu ei e nivel a subi tiki tiki. Na 2016 e temperatura a yega un ratu asina 21.0 grado. A pasa e límite ei den lunanan di mart i aprel di e aña akí i for di meimei di luna di yüli tambe e temperatura di awa ta riba 21 grado.

For di otro investigashon, a resultá tambe ku for di 1958 e temperatura di oséano ta subi i ku esaki ta bai mas lihé for di 1990. Ku un oséano mas kayente tin mas chèns riba kondishonnan di tempu ekstremo. E ta pèrkurá por ehèmpel pa mas humedat ku ta asendé, loke ta kondusí atrobe pa áwaseru intenso i inundashon.

Ta bini aserka ku esaki por empeorá e orkannan. Kayente ta pèrkurá ademas pa ekspanshon términka, awa kayente ta tuma mas lugá ku awa mas friu i konsekuentemente e nivel di laman ta subi.





EDITORIAL

Nos hendenan promé!

"Nos hendenan promé"! Un frase ku ta bira mas i mas popular na Boneiru. Un frase ku durante e último kampaña polítiko a bira sumamente popular. Djis promé ku elekshon básikamente tur partido polítiko a usa e frase aki pa nan propio benefisio. Tin partido a haña esensial pa bin ku un deskripshon di e boneriano. Otro a hunga riba e sentimentu di impotensia ku ta biba bou di un grupo grandi di nos hendenan pa ku espesialmente e hulandes oropeo. Tin partido a presentá un lista ku diferente nashonalidat pa mustra e bunitesa di inklusividat. Apesar di tur esaki ta difísil pa keda hasi politikeria ku sentimentu di un gran parti di bo poblashon. E poblashon di esun nasé komo boneriano.

Un gritu ku a kuminsá ya pa algun aña. Komo korant Èxtra nos a skuch'e, promé un gritu tímido kasi kouteloso. Un gritu ku miéntras Boneiru ta desaroyá ekonómikamente a bira mas fuerte. BONERIANO komo e korant di pueblo no por hunga surdu ni muda pa ku e gritu aki.

Siman pasá Triángulo di seguridat a tene un konferensia di prensa. Nan a bati bèl tokante e sentimentu di insiguridat ku ta oumentando. Gezaghèber interino a para ketu na echo ku solamente 33 porshento di e poblashon ta nasé aki. El a suprayá ku huntu nos por sòru pa nos isla keda un komunidat seif i floresiente. Nos mester kuestioná, ta awor numa nos gezaghèber tan apresiá ta nota esaki?

Frakshon Coffie a sali grita ku el a nota algun desaroyo kaminda nos propio hendenan kada biaha ta bini ménos na remarke pa posishonnan klave den nos komunidat. Ta awor numa e ta nota esaki? Nos tambe ta di akuerdo ku tur esaki, pero kisas a bira tempu pa un kambio berdadero. No solamente komo gritu popular di un polítiko, pero komo parti di e komunidat aki ku si ke traha p'e kambio.

Kada persona ligá na Boneiru ta di akuerdo ku e desaroyonan riba e isla ta enorme. Desaroyonan ku ta mustra ku nos mester fortalesé nos generashonnan mas hóben.

Kisas no ta sufisiente mas pa rekordá nos hendenan ku nos ta un pueblo humilde. Kisas a bira tempu pa empoderá nos hóbennan. Splika ku humildat hustamente mester engrandesé e sentimentu di orguyo pa ta di Boneiru. I no usa humildat komo esküs pa ta sumiso, pa keda ketu miéntras kada sélula den bo kurpa ke lanta i protestá. No solamente splika kon tremendo ta pa traha den horeca komo 'housekeeping' i 'bartender'.

A yega ora pa splika nos yunan ku nan tambe por bira e mènedjer di e hotèl. No ta remarkabel ku na e momentu aki praktikamente nos no tin un dòkter di kas boneriano? Ta bon kos pa stimulá i propagandá funshonnan den kuido pero tambe a yega ora pa nos yunan ta konsiente ku nan tambe por bira dòkter, piloto òf abogado. Dikon ta asina normal pa nos yunan bai VSO, PRO, VSBO i demas pero un VWO ta manera pa un grupo privilegiá? No komprondé nos robes, nos sa e importansia di kada edukashon. Pero dikon no brasa e bèrdat i splika nos yunan esaki? Tin hopi kaminda pa yega Roma pero bo ta kapas i digno pa yega Roma sí.

A yega ora pa stòp di limitá nos hendenan. E ta kuminsá ku detayenan ku parse chikí pero ta sumamente importante. Klaro ku tin boneriano den funshonnan klave, ku estudio avansá. Pero den kasi tur e kasonan aki ta danki na mayornan determiná pa kibra e kadena mental ku ta limitá nos. No ta nos hefe di OCW a bisa nos studiantenan pa bai bira lus den mundu? Probablemente ku tur bon intenshon pero netamente esaki ta demonstrá e problema ku nos mes ta mantené aktivo. E estranhero si ta bin Boneiru i bin lusi aki, miéntras nos hendenan ta enkurashá e hóben boneriano pa bai lusi otro kaminda. Hefe di OCW a bisa ku e no ta kere den pone preshon pa e hóben bini bek. Nos tampoko ta kere den pone preshon. Sí nos ta kere den stimulá e hóben boneriano pa bin aportá i yuda krese su isla natal.

No para grita na banda miéntras no ta hasi nada pa atendé ku nos sistema di enseñansa. Un sistema ku segun nos konsepto por ta mihó. Nos ta kere den e forsa di e boneriano. Nos ta respetá i enkurashá tur ku a skohe pa hasi Boneiru su kas. Na mesun momentu nos ke pa Boneiru ta un tera fértil pa e boneriano tambe. Nos hendenan promé? BONERIANO semper a para pa nos hendenan, punto!

Otro akto di rasismo

3 Morto na Florida

Jacksonville-- Den e estado merikano di Florida, un hòmber den un supermerkado a tira dirigí riba tres persona i despues riba su mes. Tur tres víktima tabata hende pretu. Segun outoridatnan, e asesinato tabata pa motibu rasial.

E asesino, un hóben blanku di binti aña, segun polis di Jacksonville a splika, a drenta den un tienda di deskuento ku un vèst di guera bisti, arma den su man i kuminsá dispará riba e klientenan. Riba un di e dos armanan ku e tabatin a nota un `hakenkruis`.

Su enfoke tabata riba hende koló skur. "Nan e kier a mata, esei tabata opvio," polis a bisa durante rueda di prensa.

E víktimanan a resultá di ta dos hende hòmber i un muhé.

Algu promé ku e suseso famianan di e hòmber a haña un nota rasista ku e hóben a skirbi.

El a skibi ideologianan horibel di odio, polis ta informá. Segun e organisashon `Gun Violence Archive` e aña aki a registrá un total di 471 tiroteo unda tin por lo ménos kuater morto òf herido.



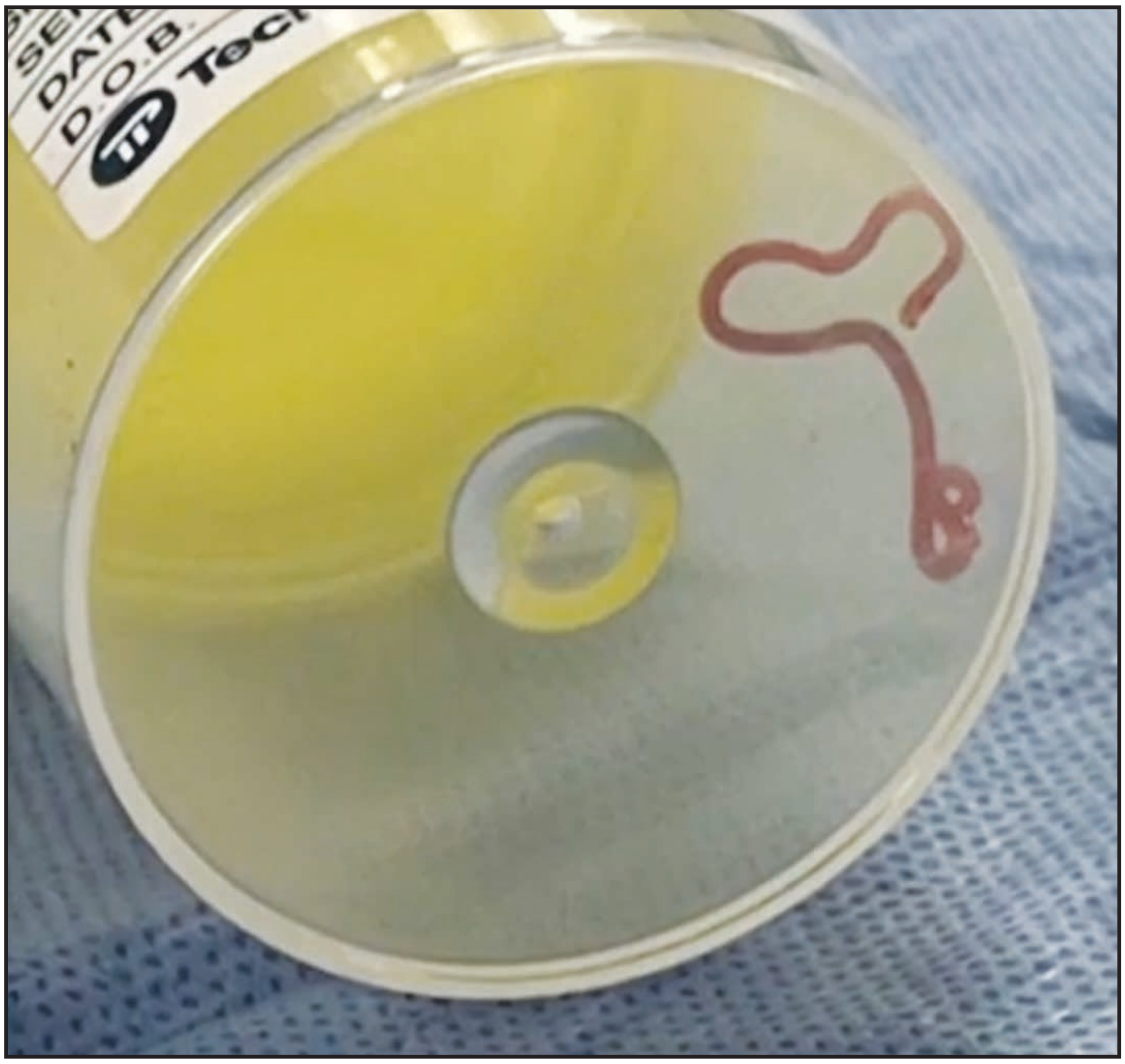
E tabata ocho centimeter

A deskubrí bichi bibu den selebre di un pashènt

Canberra – Siruhanonan a deskubrí un parasit di ocho centimeter den selebre di un dama oustraliano. A deskubrí e bichi durante operashon. Esaki a tuma lugá aña pasá, pero a bin ku e notisia awor ku a sera e investigashon. Ta promé bes ku ta haña un parasit bibu di e tamaño aki den selebre di ser humano. Normalmente sa haña e parasit aki solamente serka kolebra piton.

E señora di 64 aña tabata keha di doló apdominal, diarea, tosamentu seku i sodamentu anochi. E síntomanan a dura alrededor di un aña. Despues, a bin aserka pèrdè memoria i sentimentu depresivo.

Despues di un mri di selebro, a disidí ku operashon serebral tabata nesesario. Tabata spera di topa kanser òf kualke otro komplikashon. Loke niun hende a spera ta di topa un parasit bibu.



"E animal a sigui move sin stòp. Nos tur a haña poko rel i algun a kuminsá sinti nan stoma ta wal," asina un di e siruhanonan ku tabata presente na e operashon a bisa prensa lokal.

Despues di investigashon, el a resultá di ta un bichi, ku ta komun serka kolebra piton. E muhé aparentemente tabata piki yerba nativo regularmente pa kushiná. Dòkternan i sientífikonan ta kere ku el a infektá via di sushi di un kolebra. Ora e muhé tabata kolektá òf kushiná e yerba, e muhé probablemente lo a konsumí webunan di e parasit sin sa.

E deskubrimentu ta mustra ku organismonan infeksioso ta bula di un espesie pa otro, sientífikonan ta bisa. Espesialmente awor ku hende i animalnan ta biba mas serka di otro i nan habitatnan tin biaha ta kontra otro, ta importante pa ta alerta pa e tipo di riesgo di infekshon aki.

Segun e investigadornan, e muhé su salú ta bai mihó, aunke e tin algun keho. E ta keda bou di supervishon médiko pa motibu di e deskubrimentu eksepshonal.

Asilo di Bestia a selebrá 40 aña di eksistensia

KRALENDIJK – Asilo di Bestia Boneiru djadumingu a selebrá su di 40 aniversario. E komienso di e asilo, na aña 1983, tabata relativamente humilde, ku solamente algun kouchi pa tene kachó aden.

Danki na e trabou di hopi boluntario super motivá i tambe donashonnan ku a risibí den transkurso di tempu, e asilo di bestia a krese bira hopi mas grandi i profeshonal.

Hopi residente den transkurso di tempu a yega di adoptá un kachó òf pushi na e asilo.

Por a nota ku hopi hende apesar di e solo i kalor, a hasi e esfuerso pa pasa un ratu na asilo kaminda ku tabatin basta aktividat.











Banko Maduro a lansa tarheta nobo

KRALENDIJK -- Djaluna Maduro & Curiel's Bank ku orguyo a anunsiá lansamentu di e tarheta Bankomátiko+ i Mastercard debito, ku ta remplasá e tarheta Bankomátiko/ Maestro aktual.

E tarheta Bankomátiko+ nobo ta trese mas di e mihónan pa e usuario, ku diferente benefisio adishonal manera aseptashon mas amplio rònt mundu, e posibilidat pa hasi kompra online ku teknologia di 'One Time Passcode' (OTP), e usuario ta haña Fun Miles riba tur kompra lokal.

Tambe tin un vershon di e tarheta Bankomátiko+ pa klientenan komersial.

Mas informashon, distinshon i karekterístika di e seri nobo di tarhetanan Bankomátiko+, ta disponibel riba wèpsait di MCB mcbbonaire.com

Medio sèptèmber Maduro & Curiel's Bank ta inisiá distribushon di e tarheta Bankomátiko+ i ta proyektá ku tur kliente ta risibí nan tarheta nobo den un periodo











di 9 luna, sin importá e fecha ku nan tarheta di Bankomátiko/Maestro aktual ta kaduká.

Despues di risibí esaki, klientenan por aktivá e tarheta fásil i outomátikamente ku e promé uso di e tarheta ku e mesun PIN ku nan a kustumbrá kuné di nan tarheta aktual di Bankomátiko/Maestro.

Danki na partnership eksitoso ku Mastercard i FunMiles por ofresé e produktonan ekselente di debito aki. Banko Maduro ta orguyoso di menshoná ku e Bankomátiko+ Mastercard debit card ta e úniko tarheta di debito na Boneiru i den Karibe Hulandes ku e usuario ta spar Fun Miles riba tur kompra lokal.

Na e okashon spesial akí i despues ku General Manager Card & Payment Solutions, Sigmar Mensing, a presentá e tarhetanan Bankomátiko+ nobo, miembronan di gerensia, Suzannah Panneflek, Benita Wout i Leonard Domacassé, a hasi un donashon di 5 mil dòler na Stichting Nationale Parken Bonaire.















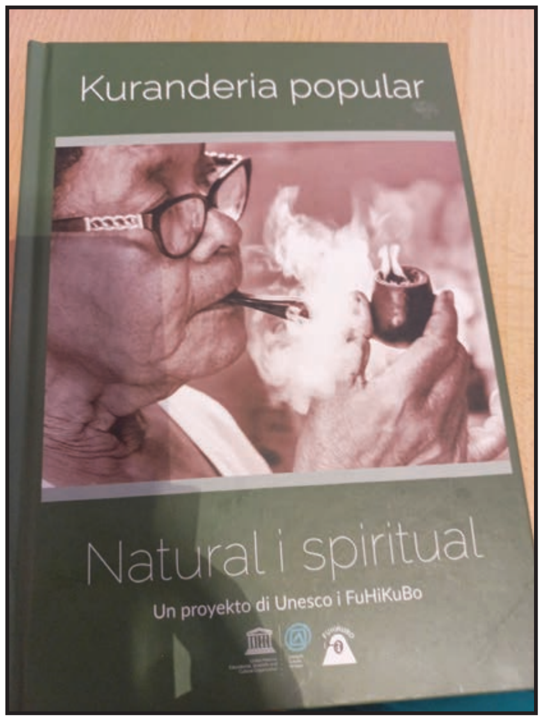
Grandinan ta siña for di Kuranderia Popular

KRALENDIJK—. Grandinan den e grupo Kayena tabata sinta skucha ku atenshon for di e buki Kuranderia Popular. Ta trata aki di un buki ku ta proyekto di Unesco i Fuhikubo.

Den e buki ta trata diferente área di kuranderia i medisina. Tin diferente historia, anékdota i splikashonnan interesante riba e tópiko.

E buki ta optenibel na ofisina di BONERIANO i na Del Mar na rason di $17.50.







Mi tin COVID, kiko awó?

COVID t'ei ketu bai. Pregunta frekuente di siudadanonan ku ta tèst positivo pa COVID "Kiko awó, kiko mi mester hasi"?
Na momento ku un persona tin síntomanan respiratorio paresido na grip, purba distansiá mas tantu posibel for di demas persona. Esaki pa evitá di kontagio di persona ku un òf otro vírus respiratorio.
No ta COVID so ta duna síntomanan respiratorio ku por kondusí na hospitalisashon, komplikashon i asta morto. Vírusnan manera Influenza, Parainfluenza, Rotavirus, Adenovirus i algun otro, tambe tin mesun simptomanan.
Den kaso ku un persona ta sospecha ku e por tin COVID, ta bon pa e sigui e siguiente konsehonan aki;
Hasi un `zelftest` ku ta optenibel den tur botika. Den kaso ku esaki sali positivo isolá òf distansiá bo mes for di otro hende pa mínimo 5 dia te ora ku sinti bon atrobe. • Traha for di kas si esaki ta posibel, konsultá esaki ku bo dunadó di trabou.
Evitá kontakto ku personanan ku ta konosí òf ku ta bisa ku nan por bira hopi malu si nan haña un vírus respiratorio. Uza un tapa boka den kaso ku no por evitá kontakto.
• Sigui konsehonan general di higiena pa laba man frekuentemente, partikularmente promé ku kome i evitá mishi ku wowo, nanishi i boka.
• Sigui konsehonan general di higiena ora di tosa òf nister • Pèrkurá pa sufisiente ventilashon den kas.

Anyibell Mercera; "Mi ta halsa mi bos na memoria di mi wela"

KRALENDIJK-- Kandidata number 3 di Miss Teen Bonaire Anyibell Mercera, resientemente a realisá un desfile di moda. E desfile di moda tabata parti di su proyekto pa konsientisashon di kanser na pechu. Aparte di partisipá den sertamen, kandidatanan mester kumpli ku un tarea pa komunidat ku e organisashon di beyesa BIATA ta enkargá nan kuné.

E show di moda no tabata un komun. E tabata tambe informashon pa konsientisá i duna mas konosementu di kanser na pechu . "Na e aktividat mi a invitá Dra. Castro i el a duna informashon di kanser na pechu i a kontestá pregunta ku e públiko presente a hasi," Anyibell ta relatá. E aktividat a tuma lugá djadumingu 20 di ougùstùs. E hóben banda di ta bai skol ta laborá na Deseos Chic i a planta e idea serka su doño di trabou pa huntu ku propietario di Sandra Fashion realisá e proyekto.

Durante e aktividat a hiba palabra tambe un sobreviviente di e malesa ku a konta su testimonio. Sra. Mary Davelaar ta tambe Anyibell su madrina pa e proyekto di konsientisashon di kanser na pechu.

"E proyekto pa mi ta un reto personal pasombra komo nietu mi a perde mi wela dor di kanser na pechu. Un eksperensia hopi doloroso".,

Banda di e desfile di moda tabatin benta tambe di kos di boka dushi i kuminda. Apesar di algun kontratiempo no premirá, e hóben ta wak bèk riba un evento eksitoso.

"No ta djis un kompromiso di halsa mi bos pa konsientisá riba kanser di pechu pa kumplí ku e proyekto pa partisipashon na Miss Teen Bonaire.

E ta un reto personal pa por tin e oportunidat di halsa mi bos na memoria di mi wela.".

Por último e hóben di Nikiboko ta invitá pueblo di Boneiru pa dia 8 di Òktober asistí na e evento final di Miss Teen Bonaire 2023.



E tragedia na Simeon Antonio (3)

Pa Clyde Harms

Dia 26 di ougùstùs, djasabra último, a hasi 57 aña ku un avion di Marine Luchtvaartdienst a krèsh na Simeon Antonio, Aruba. E artíkulo aki a aparesé den korantnan lokal na di 50 aniversario di e aksidente desastroso aki. Mi ta spera ku e komunidat arubiano, despues di a lesa e historia aki, tambe lo sinti meskos ku ami, e admirashon pa e bomberonan ku a riska nan propio bida pa salba bida di un próhimo i protehá propiedat partikular. Un monumento, maske ta un simpel plakat kionmemorativo chikitu, pa rekordá e desaster aki i honra e bom-beronan, lo ta na su lugá.

Investigashon

Naturalmente a bini un investigashon di e suseso trágiko aki. Marinirnan a rekohé tur e restunan di avion i a hiba nan Savaneta, kaminda nan a wòrdu empaká i mandá pa Kòrsou pa ekspertonan di MLD investigá kilo por a kousa e aksidente.

Asina mes nan a bolbe diferente biá pa buska un kos ku aparentemente tabata hopi importante, pero nan no a haña.

Dia 28 di ougùstùs MLD a organisá den un hangar di e base marinir na Kòrsou un seremonia solèm pa rekordá e víktimanan di e tragedia na Simeon Antonio.

Entre e oradornan tabatin e gobernador di Antia Hulandes, Nicolaas Debrot.

E viudanan di Ypma i Mantel, e dos víktimanan ku tabata biba na Kòrsou, tambe tabata presente.

Seremonia

Kuater dia despues di e tragedia, Bestuurscollege di Aruba ku Gezaghebber Oscar Henriquez a tene un seremonia pa honra e bomberonan pa nan aktuashon eksepshonal durante e desaster na Simeon Antonio.

Den su kalidat di hefe di Brandweer, Gezaghebber Henriquez a dirigí palabra na e masoménos kuarenta bombero i polis miembro di Brandweer ku a partisipá den e pagamentu di kandela i e reskate di e víktimanan kousá pa krèsh di un avion di MLD.

Den su diskurso, Gezaghebber Henriquez a elogiá e bomberonan pa nan 'teamwork' ku a pèrmití nan vense e kandela den un tempu relativamente kòrtiku. El a alabá direktiva di Brandweer pa e bon preparashon i e ensayonan ku a hasi e tim asina efektivo.

Pero mas ku tur otro kos, Gezaghebber Henriquz a elogiá e bomberonan pa nan kurashi pa enfrentá un situashon masha peligroso. Paga kandela ta trabou di bombero, pero e kandela aki tabata uno kompletamente diferente ku otronan ku peliger hopi grandi. Nan heroismo a salba bida di un persona i preveni e desater di bira un katástrofe mayor.

Gratifikashon

Pa último, Gezaghebber Henriquez a sorprendé esnan presente ku e anunsio ku Bestuurs College a disidí di regalá e promé dies bomberonan a yega na e kandela un gratifikashon ku a resultá di ta un suma di 250 florin.

Entre e diesnan tabatin sinku hulandes oropeo: Pabe Kooistra, Jesir de Boer, H. W. J. Brugman, A. A.W. (Tony) Hijmering i su ruman Evert Hijmering.

E arubianonan tabata Hubert Leonardo, Rufo Lampe, Oscar Arrindel, Damian Maduro i Albert Tromp.

Livia Lampe ta kòrda ku nunka el a sinti su mes asina orguyoso di su Rufo.

Epilogo 2016

Na 1966 ami tabata doño di e kas na Alablancastraat 4.

Mi mes tabata na New York, preparando pa bai traha na Libia. Mi mayornan i un ruman tabata biba den Alablancastraat. Un otro ruman tabata biba den e kaya pa sùit, Kolibriestraat.

Inkreiblemente, den tur e añanan ku a pasa nunka mi a tende di e desaster.

Chito Angela a konta mi di e aksidente di avion.

Intrigá, mi a bai biblioteka na Bachstraat, kaminda mi a haña basta informashon, pero no satisfasé mi kuriosidat.

Mi a papia ku Comandant de Cuba di Brandweer, kende no tabatin muchu pa ofresé mi, ademas di su koperashon ku a resultá super balioso. Ta Comandant de Cuba a duna mi nòmber di Rufo Lampe, kende, huntu ku su esposa Livia, a resultá un fuente balioso di informashon.

Mi charla ku Oscar Henriquez tambe tabata hopi fruktífero. Originalmente mi a haña e impreshon ku e avion a kai den un otro kurá. Unabes ku mi a destilá e informashon ku mi a rekohé, mi a konkluí ku ta den kurá di mi amigu Ildo Ponson e avion a kai.

Ildo ku Emma a yena hopi buraku den e tabla di informashon. Ta remarkabel ku ningun hende tabatin un potrèt relashoná ku e aksidente.

Na ofisina di Brandweer di aeropuerto un tempu tabatin un plakat ku Gezaghebber a otorgá e departamentu durante e seremonia di homenahe i un potrèt di e grupo, pero eseinan a bai pèrdí dia ku nan a muda.

P'esei, mi a reprodusí algun di e korantnan di 50 aña pasá. Anke nan no ta di kalidat haltu, nan ta agregá hopi balor na e storia.

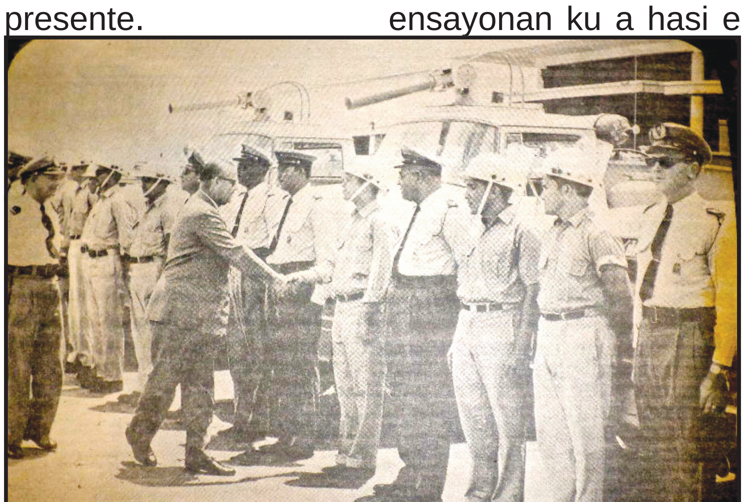
Epilogo 2023

Mi ta spera cu e comunidad Arubiano, despues di a lesa e historia aki tambe lo sinti, mescos cu ami, e admiracion pa e bomberonan cu a risca nan propio bida pa salbabida di un prohimo y proteha propiedad particular.

Mi ta kere cu un monumento, maske ta un simpel plakaat conmemorativo chikito, pa recorda e desaster aki i honra e bomberonan, lo ta na su lugar.

Mi ta spera cu Minister Rocco Tjon lo por desvela un plakaat dia 26 di augustus 2023, e di 57 aniversario.

FIN



Despues di dirigí palabra, Gezaghebber Henriquez a felisitá e bomberonan personalmente i presentá na kada un di nan un sertifikado di mérito (Foto Beurs en Nieuwsberichten)



Kurpanan di dos víktima riba suela banda di e avion. E víktima na robes ainda tabata na bida, pero el a fayesé un ratu despues (Foto Amigoe di Curaçao)

Inlubidabel©

Legendario Ma Chèchi

Tera Kòrá, ku ta e bario tradishonal mas yòn di Boneiru, ta hopi konosí rònt e isla aki pa un frumun ku el a konosé. Ta trata di Teresa Ilario, kariñosamente yamá Ma Chèchi. Su fama a pone ku despues di su morto a duna un kaya den Tera Kòrá su nòmber, esta Kaya Teresa Ilario.

Ma Chèchi no tabata e promé i úniko frumun ku Tera Kòrá a konosé. Promé kuné tabatin un Maria Goeloe, ku tambe tabata un bon frumun. Pero mas famá tabata Ma Chèchi.



Ma Chèchi, konosido frumun.

Ma Chèchi tabata yuda hende muhénan ku mester a duna lus spesialmente den e barionan di Tera Kòrá, Nikiboko i Playa. Tin bes te asta den e barionan Antriol i Nort di Saliña nan tabata solisitá su servisio. Asina bon fama e muhé aki tabatin. Su kualidatnan komo partera a pone ku te asta dòkternan tabata elogiá e forma kon e tabata yuda muhénan duna lus. Grandinan ta konta por ehèmpel ku famia Gilberto Herrera semper tabata solisitá servisio di Ma Chèchi na momentu ku un yu tabata bai nase den e famia aki. Famia Herrera tabata un famia prominente di Playa. Gilberto I Julio Herrera tabatin e kompania Herrera Hermanos.

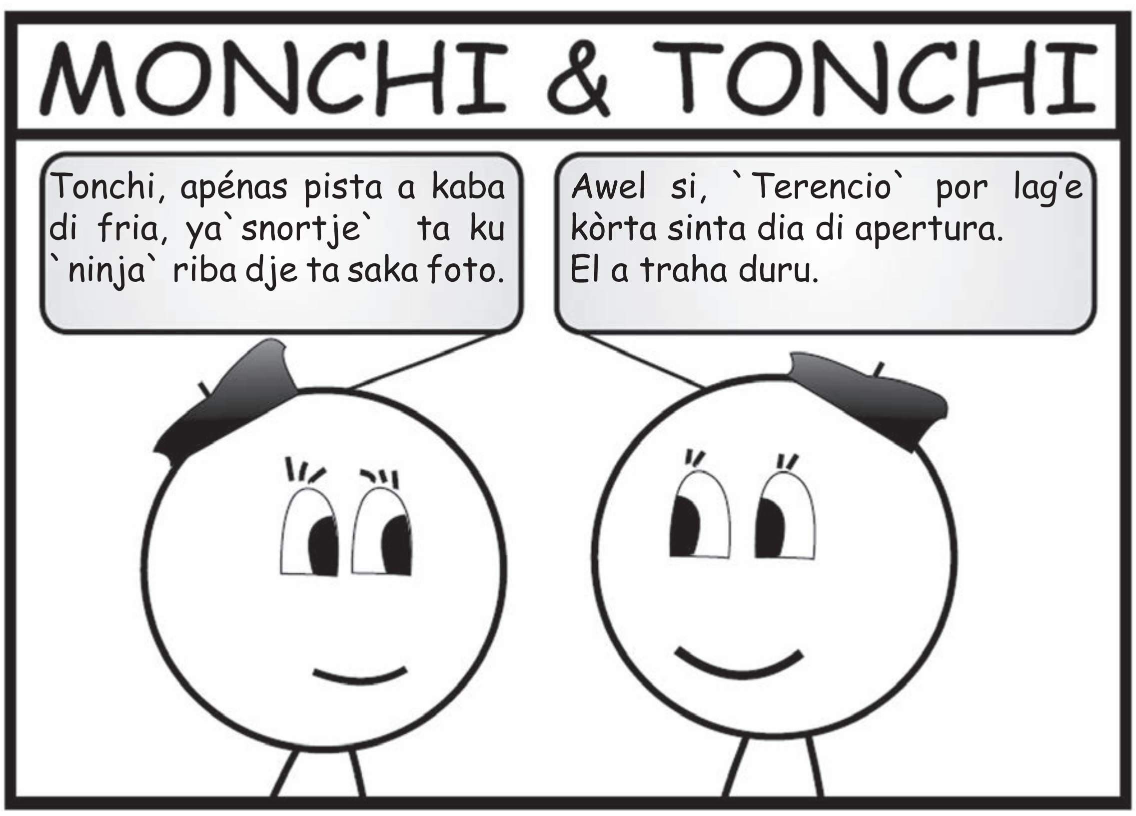
Asina mas hende importante di Playa tabata akudí serka Ma Chèchi. Te na edat haltu Ma Chèchi a sigui yuda mamanan ku mester a duna lus. Por ehèmpel Djul Abraham,ku tabatin outo di hür, sa bin busk'é hopi bia ku outo pa bai duna asistensia na parto.

Aparte di frumun, Ma Chèchi por a traha tambe awa di holó ku sierto flornan ku ta krese den naturalesa boneriano. Loke awe nos ta yama perfume òf koloña.

El a muri bai ku e sekreto tokante flor di kua mata por a usa pa e meta aki.



Habitantenan di e bario Tera Kòrá tabata duna parto na nan yunan ku asistensia di Ma Chèchi .



KOLOFÓN

Editor: Bonaire Communication Services N.V.
Kaya Irlanda 12,
Tel. 717-8482
Redakshon: extrabon@gmail.com
aviso: avisobon@gmail.com
Wèpsait: www.extraboneiru.com
Facebook: Extra Boneiru

Direktor
Shirley Martis
785-3824
796-3824

Redakshon
Papi Antoin
Nathaly
Evertsz-Ipcedencia
Velli Gijsbertha
Edson Pietersz
Ibi Piar (deporte)

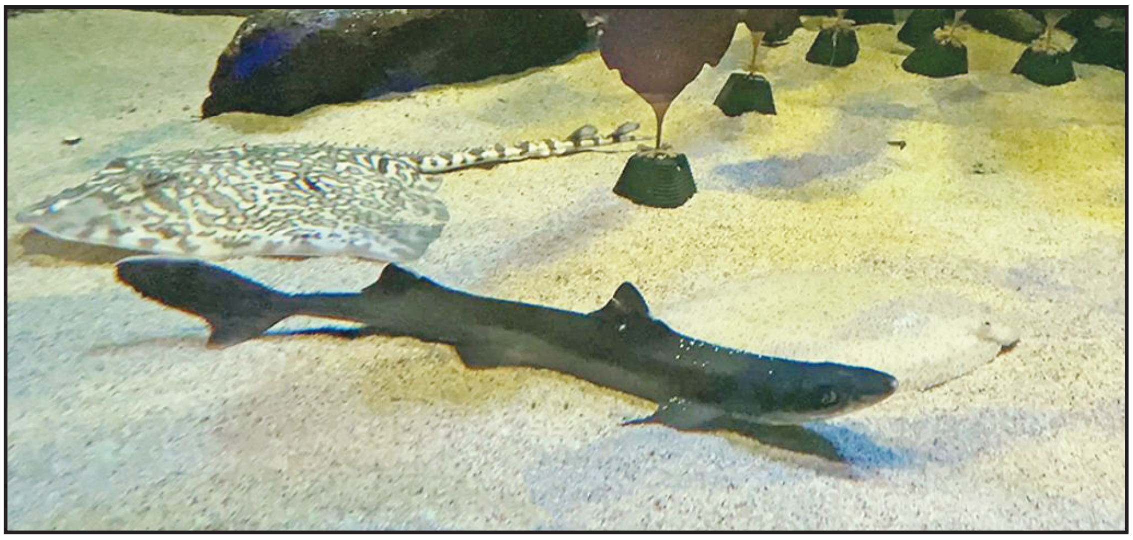
Partner na Aruba
Awe Mainta
Partner na Kòrsou
Extra
Partner na Boneiru
Live99

Layout
Maya Beaumont

Konsehero:
Bòi Antoin
786-6818
Aviso
avisobon@gmail.com

HULANDA

Tribon di santu despues di dos aña lagá liber den laman



TEXEL – Un tribon di santu ku tabata dos aña den e akohida Ecomare na Texel, a keda lagá bèk liber den laman. Un barku piskadó aksidentalmente a kue e tribon.

E tribon a keda dos aña den Noordzeeaquarium di Ecomare, debí na leshonnan ku el a sufri dor di e reda. Despues di rekuperashon largu, e ta fet sufisiente pa sobrebibí den laman, NH Nieuws ta skirbi.

Djadumingu primeramente a saka e tribon di 90 centimeter for di e akuario i seguidamente den un baki ku awa, a hib'é ku un bùs chikitu laman kaminda a lag'é liber.

Ecomare ta spera ku e tribon por kontribuí na kresementu di e propulashon di tribon di santu den Noordzee.

Hòmber ta muri despues di maltrato

DEVENTER – Un hòmber di 57 aña a muri despues di un maltrato na Deventer. Esaki a sosodé djadumingu anochi banda di mitar di nuebe na Siemelinksweg.



E hòmber, segun Polis, tabata enbolbí den un maltrato i seguidamente a bira malu. A trata na reanim'é, pero el a muri na e sitio.

Polis ta informá ku a detené dos hòmber. Ta investigando nan ròl. E hòmber ku a muri ta bini di Laag-Soeren na Gelderland.

Un bosero di Polis no ke a bisa Omroep Gelderland sí e hòmber ta víktima òf ku e mes tambe a partisipá na e maltrato.

Tokante e orígen di e insidente, Polis ainda no por bisa mashá.

E investigashon ta tumando lugá. Mas testigu i esnan enbolbí a duna deklarashon na Polis.

Lelystad Airport ke habri pa tráfiko grandi

LELYSTAD -- Lelystad Airport ta pensa di por habri sin e rutanan di buelo riba Overijssel.

Dor di skohe otro ruta, avionnan grandi no mester hasi uso di un ruta di bula abou na Lemelerveld. Esaki gerente di e aeropuerto ta skirbi den un karta pa e minister demishonario Harbers di infrastruktura di maneho di awa.

E gerente ta bai mas profundo riba e adelanto ku e logro rònt di e dos kondishonnan ku e gabinete a stipulá pa Lelystad Airport habri pa tráfiko grandi.

Asina e gabinete ke bini un solushon pa e ruta di buelo riba Overijssel. Ku e ruta akí, e tráfiko aéreo ta baha direkshon Lelystad riba Lemelerveld te na Zwolle, pa asina baha mas aleu direkshon Flevoland. Pa e provinsia Overijsel, un ruta abou asina no ta diskutibel.

E miedu ta ku ta originá molèster di zonido den e área. Bula mas haltu na Lemelerveld no ta opshon, pasobra avionnan ta resultá den e ruta di bula di Schiphol. Lelystad Airport awor ta hasi un proposishon pa por lo pronto totalmente no hasi uso di e ruta di buelo riba. Tráfiko aéreo mester yega e aeropuerto desde otro direkshonnan.

Kua esakinan ta, e direktor Jan Eerkens no ta indiká den e karta. Sí e ta skirbi ku alternativanan ku aktualmente ta studiando den un vershon nobo di e reportahe di efekto di medioambiente. Esaki ta hunga un ròl importante den e petishon pa pèrmit di naturalesa, e di dos kondishon ku e gabinete a stipulá. Ta spera e vershon definitivo di e petishon fin di desèmber, asina Eerkens ta skirbi.

Dor di benta di empresanan di kunukeronan na Gelderland, e aeropuerto por disponé di sufisiente espasio pa emishon di nitrógeno pa anualmente por ehekutá 10 mil moveshon di buelo.

Pa e kantidat akí, Eerkens ke haña pèrmit, Omroep Flevoland ta informá.



Mensaje de la Virgen Maria Reina de La Paz desde Medjugorje

25 de AGOSTO de 2023

"Queridos hijos: en este tiempo de gracia, los invito a la oración con el corazón. Que sus corazones, hijitos, se eleven en oración hacia el cielo, para que su corazón pueda sentir al Dios del amor que los sana y los ama con un amor inmenso. Por eso estoy con ustedes, para guiarlos por el camino de la conversión del corazón.
¡Gracias por haber respondido mi llamado!" **08/25**

Sesenta aña di konektividat aéreo

Juancho E. Yrausquin Airport ta selebrá progreso

THE BOTTOM – Manera Saba ta kontinuá ta nabegá su kaminda úniko i modernisá, Juancho E. Yrausquin Airport a pasa komo un punto di progreso, orguyoso i a sirbi komunidat durante su 60 aña di eksistensia.

Esaki tabata un otro fiesta di kumpleaño pa e aeropuerto. Tabata un reflekshon fuerte riba e seis dékada di inovashon i embolbimentu di komunidat.

Djabièrnè 25 di ougùstùs, komo parti di e selebrashon, promé ku e seremonia ofisial, komunidat tabatin e oportunidat eksklusivo pa bishitá e stashon nobo di Brantwer na Juancho E. Yrausquin Airport. E fasilidat moderno akí, operashonal 24 ora pa dia, ta presentá su kulminashon di añanan di planifikashon i kolaborashon.

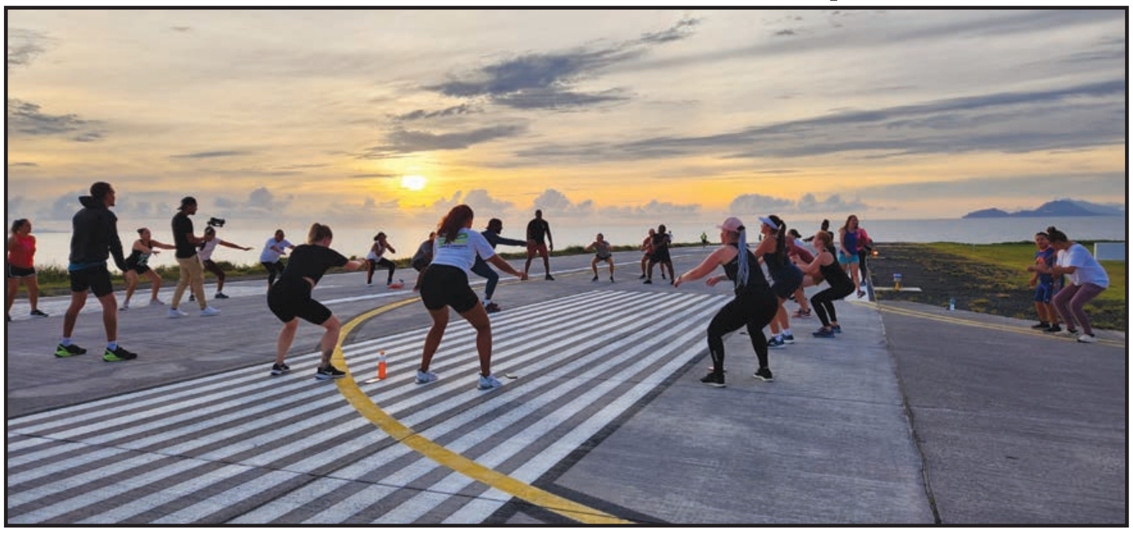
E selebrashon a kuminsá ku notanan musikal di e himno di Saba kantá pa studiantenan lokal, pa despues Gezaghebber interino, Amelia Nicholson, den su remarke a repasá e historia di aviashon riku i e kumplimentu di komunidat pa progreso.

E selebrashon a kontinuá ku diskurso di diferente re-presentante tantu lokal komo regional. Entre otro Manager di e aeropuerto, Meagen Hassel, kende a tira bista riba e tèstamènt bibu di e resiliensia di e isla i a toka e historia di e aeropuerto i a tira bista riba futuro. Diputado Bruce Zagers, kende tin e aeropuerto den su kartera, tambe tabata presente i den su diskurso a proveé e historia i logronan notabel di e aeropuerto.

Un parti importante di e selebrashon, tabata introdukshon di e CEO nobo di WINAIR, Hans van de Velde. Su diskurso a afirmá e kompromiso di WINAIR pa kontinuá sirbi komo e brùg aéreo, konektando Saba ku mundu.

Van de Velde a presentá un plaka spesial na Maegan Hassell, signifikando e dedikashon di WINAIR na e kresementu di Saba.

E seremonia a konkluí ku presentashon di plaka di rekonosementu, dunando honor na individuonan i organisashonnan ku signifikantemente a kontribuí na e 60 aña di eksistensia di e aeropuerto.







Programa zomer Entidat Públiko Saba

Futuro di Saba ta den man di hubentut

THE BOTTOM – Entidat Públiko Saba no solamente ta papia tokante futuro i invertí den dje. Kada aña, a base di su programa di zomer di studiante, e entidat ta reta e mente hóben di e isla i esaki ta bai bèk pa e studiantenan ku seis siman di esfuerso pa forma nan futuro i esun di Saba.

E programa no ta solamente un djòp di zomer den su arena. E ta un oportunidat pa studiantenan profundisá den e mundu real, gana eksperensia i inovashon.

No tin solamente opservadó, tin kontribuidó, trahando riba tópikonan di portafolio, riba proyektonan ku Entidat Públiko ta hasi.



ARUBA

Turista(50) Colombiano a hoga den pool

ORANJESTAD -- Dialuna mainta trempan no a habri bon pa algun turista cu ta hospedando na un compleho di apartamento situa na Boegoeroei. Polis dialuna mainta trempan a bay Aruba Sea Star Apartments na Boegoeroei, unda cu un persona lo a hoga.

Na yegada e persona o sea e curpa ainda tawata den e pool. Ambulance tambe tawata na caminda y alabes a notifica e otro instancianan concerni. Te na momento cu nos tawata na e sitio dokter no a yega e sitio ainda.

Departamento tecnico di polis si a yega y tawata haciendo nan investigacionnan, pa despues saca e curpa for di pool.

Lo ta trata di un turista Colombiano masculino di 50 aña di edad.



Rapport ta mustra

Cada meter cuadra di Aruba tin dos pida sushi

ORANJESTAD -- Maneho di desperdicio riba nos isla ta un problema serio. E ta un problema cu tin efecto riba nos paisahenan, nos salud y hasta nos turismo. E tema aki ta uno cu no ta nobo. Na 2019 a haci un estudio cientifico pa evalua cuanto pida sushi nos tin pa meter cuadra riba nos isla. Den e estudio conduci, cu colaboracion di Impact Blue Foundation, un organisacion cu ta enfoca riba maneho di desperdicio cu un enfoke special riba maneho di plastic, a resulta cu na Aruba nos tin 2.52 pida di sushi pa meter cuadra. E cifra aki ta mas halto cu esnan di otro islanan unda nan a haci e mesun estudio. Pues Aruba tin un promedio di pida sushi pa meter cuadra mas halto cu Antigua, Boneiro y San Blas (Panama) hunto. Hincando e datonan aki den perspectiva, na Aruba, nos tin 100% acceso na servicio di coleccion di desperdicio, y pa compara cu e otro islanan cu no por ofrece e mesun acceso. Por constata cu historicamente na Aruba nos no a hiba un maneho di desperdicio efectivo. Es mas, desde aña 2005 ora a introduci un tipping fee na Parkietenbos, por a nota un crecemento den 'wildstorten', esta tiramento di sushi den mondi, segun e rapport di Cero Tolerancia na 2012 haci pa Directie Natuur en Milieu.

E mesun rapport aki ta indica cu ya caba desde 2012 tabatin 62 afgravingen, esta buraco, di cual 31 tabata wordo uza como dump ilegal. Locual ta sobresali di e echonan aki ta cu na final di dia, e ta un cuestion di nos balor y normanan. Si na Aruba nos tin un promedio mas halto di pida sushi pa meter cuadra cu otro islanan den Caribe, lo e tin algo di haber cu nos mes como sociedad.

Tiramento di bleki for di bentana di auto cu bentamento di saco di sushi den mondi, ta cosnan cu pa nos como ciudadano a bira custumber. E ironia di esaki ta cu Aruba ta e producto cu ta duna nos pan di cada dia.

Nos ta depende casi completamente riba nos turismo economicamente. Locual ta trece miyones di turista riba nos isla cada aña ta nos bunita naturalesa cu ta wordo perhudica pa nos habitonan encuanto desperdicio.

"Nos mester responsabilisa nos mes encuanto e desperdicio cu nos ta ge-nera. Nos bisiña su desperdicio no ta di nos, y esun di nos no ta di dje. E responsabilidad ta cay riba cada un di nos cu ta haci di Aruba nos hogar," Minister Ursell Arends a bisa.

Dia 22 di augustus a lansa e campaña nacional 'Limpi Limpi' unda lo duna e ciudadano e oportunidad atrobe pa drecha nan comportacion y tene Aruba limpi limpi. E aña aki, e estudio cientifico lo wordo ripiti y lo por compara e resultadonan cu e datos di 2019.

Pa purba yega na e miho solucion pa Aruba

Gobierno di Aruba ta sigui den negosacion cu Hulanda

ORANJESTAD -- Despues di e reunion publico den Parlamento diamars ultimo pa trata e tema di refinanciamento, Gobierno di Aruba a sigui den contacto cu Hulanda pa sigui na mesa di negociacion. Prome Minister Evelyn Wever-Croes a indica cu e debe di e prestamo di Hulanda durante e pandemia, ta madura dia 10 di october benidero. E debe ta na un total di 916 miyon florin. Aruba sea mester paga e debe of e lo mester refinancia. Aruba no tin e placa pa paga e debe aki por lo tanto mester refinancia.



Prome Minister a indica cu Aruba lo por haya e refinanciamento riba mercado internacional y of tambe na Hulanda na e interesnan di mercado pero Hulanda ta dispuesto tambe pa duna na interesnan mas abou. Esaki, Prome Minister a indica cu Gobierno ta den negosacion cu Hulanda riba dje y kier logra tambe pasobra e deal aki lo scapa Aruba por lo menos 30 miyon florin pa aña.

Premier di Aruba a subraya cu despues di e debate den Parlamento diamars ultimo, e reunionnan cu Secretario di Estado Alexandra Van Huffelen a sigui y ta bayendo den bon direccion. "Nos ta mira un apertura, aunke no grandi, pero Gobierno ta purba yega na e miho palabracionnan pa Aruba", Prome Minister a enfatisa.

Algo positivo tambe, Prome Minister a indica, ta cu ya Van Huffelen a indica cu lo ta dispuesto pa duna un periodo mas largo pa paga e debe.

"Locual cu Gobierno di Aruba ta purba logra ta pa yega na interes mas abou pa paga e debe sin cu e ta un peso riba e presupuesto di pais Aruba. E reunionan ta bayendo bon. Nos ta na mesa di negociacion apesar cu esaki no ta facil tur ora, pero semper cu respet pa otro. Pa Gabinete Wever-Croes, e interes general di pais Aruba ta na prome luga", Prome Minister Evelyn Wever-Croes a duna di conoce.

DEPORTE

BonKarate a risibí hopi material di regalo

KRALENDIJK -- Resientemente Sensei Peter Silberie a bai buska un kantidat grandi di material di arte marsial ku a haña di regalo di e famia Engelhardt/Abraham di e Dojo 'Yokoso' na Hulanda.

Algun tempu pasá Sensei Silberie a risibí un yamada di Lexi Engelhardt-Abraham kende a inform'é ku nan tin un kantidat di material di arte marsial ku nan no ta usa mas i ku sí BonKarate ta interesá. Mesora a bai di akuerdo i a bai buska manera pa trese esaki nan Boneiru.

Ku ayudo di e kompania Silfam di Gerald Silberie, esaki a bin kristalisá mesora i a bai buska e materialnan serka famia Engelhardt-Abraham i hinka den kònteiner pa Boneiru.

Di parti di BonKarate ta mashá kontentu ku e materialnan, pasobra semper nan a i ta buska manera di yuda e muchanan ku material. Komo ku tin otro instansia fuera di karate, pronto ta bai otorgá e otro materialnan na e organisashonnan ku mester.

BonKarate kier a gradisí famia Engelhardt-Abraham pa e gesto bunita akí i alabes tambe gradisí e kompania Silfam pa nan aporte grandi pa e materialnan por yega Boneiru. Akí por mira ku Boneriano den eksterior i rumannan den arte marsial ta yuda otro di forma hopi bunita.



Riba e portrèt por mira Sensei Engelhardt, su yu hòmber John i subrina Zoe, huntu ku Sensei Peter Silberie i su kasá Desi Silberie, na momentu ku e kahanan a yega kas.



Bonerianonan a gana den mikro boat

KRALENDIJK – Durante fin di siman a tuma lugá e regata internashonal di Aruba. Bonerianonan tabata bon representá den e kategoria di mikro boat i a gana mayoria premio.

Den boto di 30 Guiliano Domacassé a sali na di tres lugá, boto 35 Melissa Domacassé promé lugá, Guiliano Domacassé segundo lugá i Fitzgerald Domacassé lugá.

Den boto 40 Luizinho Domacassé promé lugá, Fitzgerald Domacassé segundo lugá i Guiliano Domacassé di tres lugá.













Selebrashon selekshon Little League

WILLEMSTAD— Selekshon di Little League Baseball a regresá Kòrsou djaluna 28 di ougùstùs. E tim a regresá ku e título di kampion internashonal despues ku nan a gana China 2-0 riba djasabra 26 di ougùstùs. Djadumingu nan tabatin último wega konta California pero no a logra gana e partido. No opstante esaki, pueblo a sa di risibí e kampionnan brasa habrí ku un selebrashon di kita sombré. Despues di airopuerto e karavana a sigui den kayanan di Otrobanda i finalisá riba Plaza Brion. Aki a sigui diferente diskurso i tambe e hóbennan a risibí diferente regalo. Promé Minister sr. Gilmar Pisas, huntu ku miembronan di Gabinete Pisas II, tambe tabata presente na Plaza Brion.Gobièrnu di Kòrsou a tuma e desishon pa pone e stadion di Little League na Muizenberg disponibel pa e organisashon di Little League. Lo bai invertí 3 mion pa drecha e stadion.





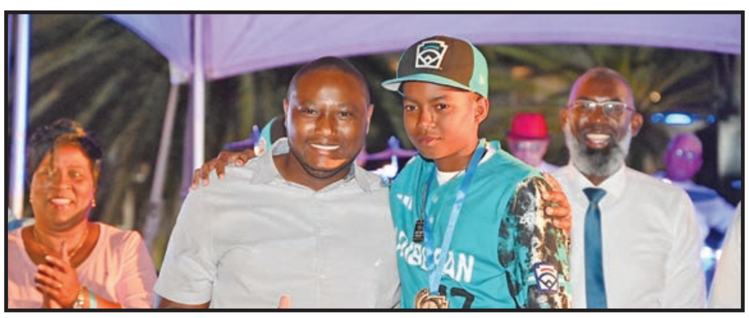














Bendishonamentu di premio

KRALENDIJK -- Farellis 'Fary' Domacassé djasabra anochi a kompetí den e festival 'Kanta bo Boneiru' i el a resultá segundo finalista. El a kanta e kantika 'Mi dushi Boneiru', kompositá pa Fittipaldi Pietersz, melodia i areglo tabata na enkargo di konosido músiko Byron Tromp.

Fary i Fittipaldi ta forma parti di Kor San Francisco de Asis i tabata na su lugá pa un bendishon e dia siguiente. Durante e santu sakrifisio di misa djadumingu 27 di ougùstùs, Kor Speransa a animá e selebrashon eukarístiko i Fittipaldi i Fary ta forma parti di e kor akí tambe.

Pastor Marc a resa i bendishoná e premionan dilanti altar djadumingu mainta den presensia di parokianonan.

Sigur un tremendo logro di esnan menshoná.



